



LA BULGARIE

TOURISME
CULTUREL



www.bulgariatravel.org



Le pont construit par le maître Kolyu Ficheto dans la ville de Byala



La forteresse „Baba Vida“

Il n'existe qu'un seul mot pour décrire la Bulgarie – magique. Les visiteurs restent en admiration devant sa nature fantastique, ses traditions multiséculaires et sa riche histoire.



Une danse folklorique bulgare



Monastère de Zemen



Une maison au village de Bozhentsi



Les Fêtes de l'art „Apollonia“

Sommaire

Le fondement de la civilisation bulgare et son développement

Le monde des Thraces et leur patrimoine

De l'Antiquité à nos jours – les capitales bulgares

Le Premier Etat Bulgare – Pliska et Veliki Preslav

La capitale bulgare au Moyen Age – Veliko Tarnovo

Sofia – ancienne et éternellement jeune

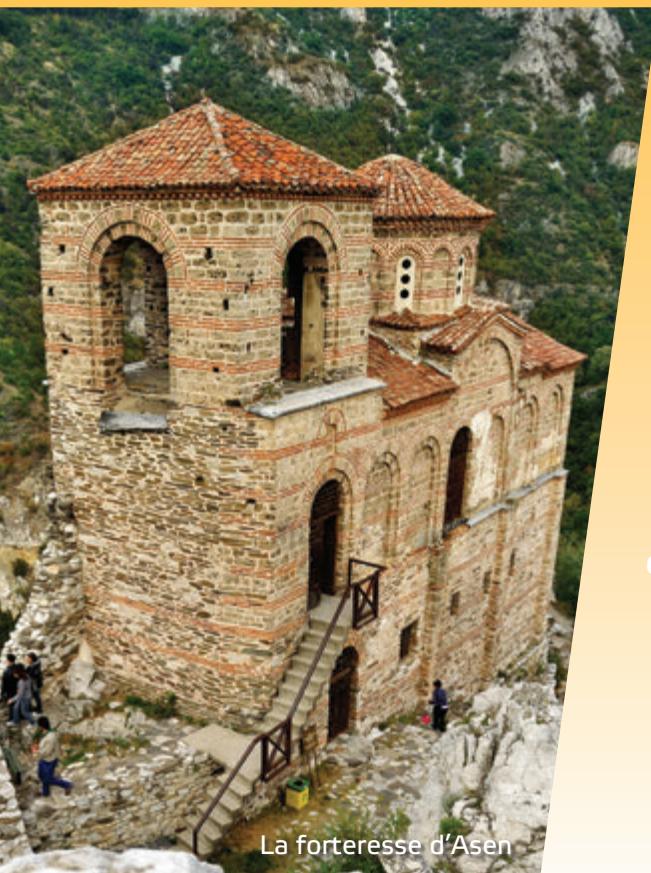


**Exemples d'art chrétien – églises et monastères.
Développement de l'iconographie**

La magie des villages et des villes-musées de Bulgarie

Métiers et fêtes traditionnels

La vie culturelle et l'art d'aujourd'hui



La forteresse d'Asen



Sozopol

Le fondement de la civilisation bulgare et son développement

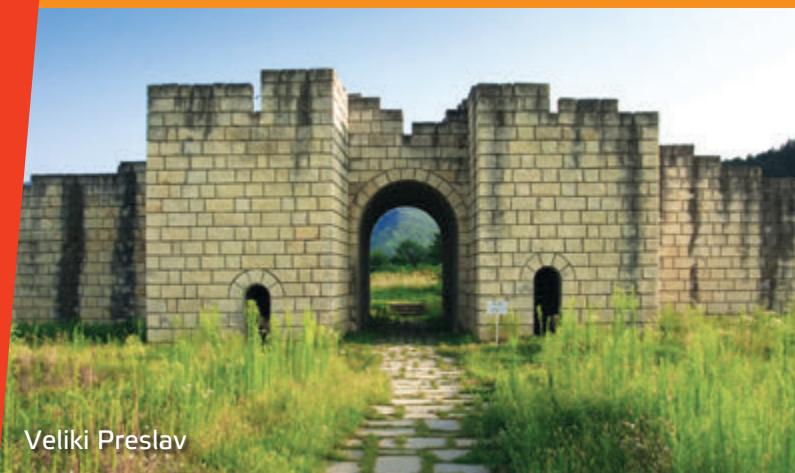
Sur les terres bulgares vous trouverez la richesse d'un des peuples les plus anciens d'Europe. Situé entre l'Orient et l'Occident, doté d'un climat favorable et de ressources naturelles, le pays a été toujours soumis à des échanges culturels permanents. Chaque musée urbain possède une riche collection d'antiquités et de reliques culturelles par lesquelles vous découvrirez comment était la vie des citoyens les plus anciens, leurs besoins religieux, culturels et quotidiens. L'un des plus célèbres trésors – la Nécropole Chalcolithique de Varna est reconnue comme possédant l'or le plus ancien en Europe (daté du V^e s.av. J-C.).

L'Etat bulgare a été fondé en 681 par l'unification des tribus bulgares et slaves. La Bulgarie crée sa civilisation riche et unique au cours des batailles constantes pour la suprématie en transportant des valeurs. Tout au long des siècles, le pays est le foyer de la culture spirituelle et matérielle – littérature, l'architecture, la joaillerie. Dans les capitales de Pliska, Preslav et Veliko Tarnovo vous pouvez ressentir le passé glorieux où le pays a connu son apogée.

Une étape historique importante de l'évolution du pays est l'adoption du christianisme comme religion officielle. La littérature slave est créée sur ces terres. C'est de ces terres que commence - la nouvelle foi de toute la péninsule des Balkans.



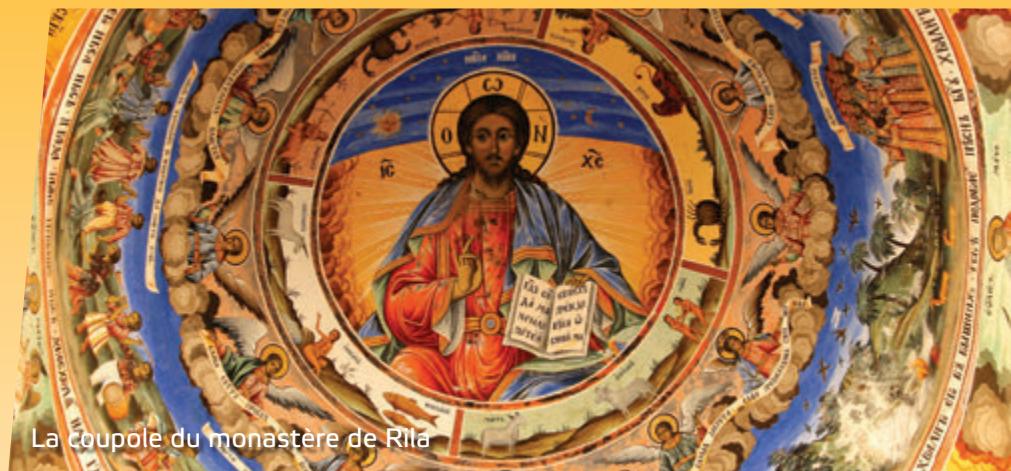
Le musée „Maisons néolithiques” – Stara Zagora



Veliki Preslav



L'église de Boyana



La coupole du monastère de Rila

Il y a des fresques magnifiques dans les églises et les monastères de l'époque. L'église de Boyana, près de Sofia a été comparée aux modèles de la Renaissance, les précédant d'un siècle et demi. Les monastères d'Ivanovo, le monastère Aladzha et le monastère de Bachkovo sont des œuvres magnifiques qui manifestent la maîtrise des constructeurs, des peintres et des sculpteurs sur bois, tout cela combiné avec la nature et la localisation des monastères. Le complexe majestueux, situé dans l'ancienne capitale de Veliko Tarnovo – le mont Tsarevets – impressionne de façon particulière par son plan urbain, les murs, les églises, les tours et les équipements ménagers.

La Bulgarie cesse son développement social après avoir été conquise par les Turcs au XIV^e siècle. Mais une nouvelle opportunité a surgi et de nombreux monuments chrétiens ont été créés contribuant à la préservation de l'ethnie et de l'intégrité de la population. Des diverses écoles ont été créées: de peinture d'icônes, de sculpture sur bois, de construction d'églises et de monastères. Le pays entre dans les temps modernes après avoir passé par sa Renaissance.

Aujourd'hui, la Bulgarie fait partie de l'Union européenne, avec des villes modernes et urbaines. La Bulgarie actuelle, éclectique et en même temps originale, est une destination pour tous ceux qui apprécient et recherchent l'histoire. Dans ce pays beaucoup de légendes sont racontées, l'architecture et les images parlent des temps glorieux, et les trésors nous ouvrent l'univers des dieux.



Le Palais National de la Culture – Sofia

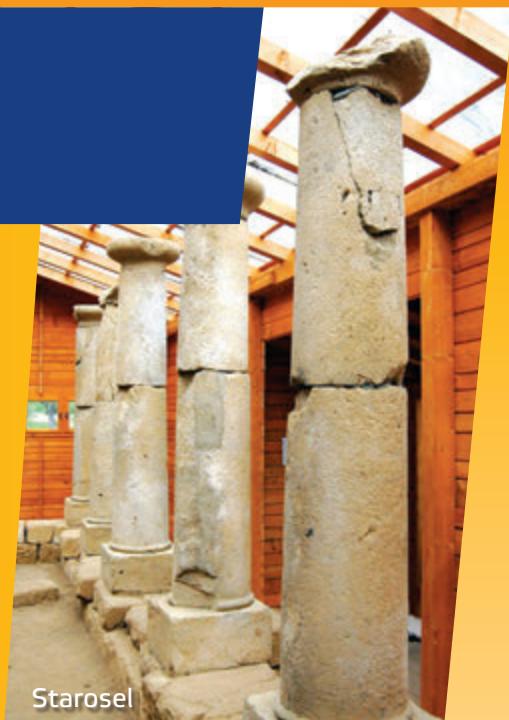
Le monde des Thraces et leur patrimoine

Les Thraces ont laissé de nombreux monuments culturels, dont le nombre s'accroît par les fouilles archéologiques. C'étaient des guerriers invincibles, des prêtres mystiques et des bijoutiers qualifiés, ils concevaient des objets en métal, en or et en argent. Ils étaient de très bons chanteurs et musiciens, adoraient la nature, et ils savaient comment utiliser les lois qui les régissaient.

Parmi leurs métiers sont à noter la ferronnerie - en particulier d'armes, la maniabilité parfaite du bronze, et les bracelets, les bagues, les fibules, les ornements de cheval, les pointes de flèches. La viniculture était d'une grande importance - leur amour du vin est légendaire. Des plastrons typiques pour les vêtements des Thraces, les ornements de parade pour les chevaux des rois et des gens de leur entourage, ainsi que des phiales et rhytons utilisés pour les cas spéciaux ont été élaborés en argent et en or par les orfèvres locaux.

Dans la région de Varna, plus précisément aux alentours des villages Dobrina, Kipra, Brestak et d'autres, ont été découverts différents vaisseaux en céramique, travaillés à la main et sur la roue de potier, des ornements en bronze pour les harnachements de cheval et des armes de fer dans les nécropoles thraces du VI^e-IV^e siècles av. J.C. Des armes et des objets de bronze - caractéristiques spécifiques de la culture thraciennes ont été découverts à plusieurs endroits dans le pays. Les ornements de chevaux de cette époque sont dans le „style sauvage“ très stylisé. Un grand nombre d'objets de bronze- applications et ornements de tête de cheval en témoignent et peuvent être observés dans chaque musée urbain.

Les riches funérailles, souvent dans des sépulcres monumentaux et sous des tumulus majestueux, sont une caractéristique et, en même temps, une manifestation bien connue de la culture aristocratique thraciennes. On considère que le nombre des tumulus thraciens en Bulgarie s'élève à plus de 100.000. Les visiteurs ont l'opportunité de connaître de riches funérailles examinées et ouvertes au public dans les tumulus près du village Duvanlii, région de Plovdiv, le tumulus Mogilanska mogila de la ville de Vratsa, près du village Sveshtari, région d'Isperih, du village de Mezek, région de Svilengrad et bien d'autres, etc.



Starosel



Perperikon

Le sépulcre de Kazanlak est bien célèbre par ses fresques magnifiques. Sur le plan central de la salle avec la coupole devant vous est l'image d'un Thrace fameux, couronné, assis devant une table basse, et sa femme assise sur un trône. A côtés d'eux - un cortège de musiciens, des valets avec des présents et des palefreniers avec un char et des chevaux, d'où la splendeur et la magnificence des traditions anciennes s'ouvrent devant vous.

Grâce aux trésors thraces qui ont été découverts nous pouvons apprécier la richesse des Thraces. Vous resterez particulièrement impressionnés par le trésor de Panagyurishte, un ensemble de neuf vaisseaux en or, gravés de compositions de figures. Pour le moment le plus grand trésor est celui de Rogozen composé de 165 vaisseaux d'argent, la plupart richement ornemantés. Le trésor trouvé près du village de Borovo, région de Ruse, est composé de 5 vaisseaux d'argent bien travaillés. Les trésors de Lukovit et de Letnitsa sont très intéressants par leurs ornements en argent pour les harnachements de cheval avec des images impressionnantes. Vous pouvez visiter tous ces trésors dans le Musée National d'Histoire à Sofia.

En 2001, près du village d'Aleksandrovo, région de Haskovo, un tombeau a été découvert qui impressionne par ses belles fresques murales, et en 2004, dans le tumulus „Svetitsata”, région de Kazanlak,



Un fragment de la fresque du sépulcre d'Aleksandar



Le trésor en or de Panagyurishte



Une frise du tumulus thrace à Sveshtari



De ruines romaines de la forteresse Hisarya

dans le sépulcre d'un souverain thrace a été trouvé un masque d'or d'un roi thrace, ainsi qu'un rhyton en argent utilisé pour boire du vin, en forme de tête d'un animal cornu. A l'intérieur du tombeau en bois, on peut voir les restes d'un squelette humain, un vaisseau de bronze et trois grandes amphores en argile bien préservées. Aujourd'hui les découvertes continuent.

De l'Antiquité à nos jours – les capitales bulgares

Visiter les capitales bulgares, de par leur patrimoine national, est la meilleure façon de connaître la Bulgarie. Les capitales anciennes Pliska, Preslav et Veliko Tarnovo et la capitale actuelle Sofia, sont l'image de l'Etat bulgare, de sa fondation à nos jours, et, en même temps, sont les témoins de la prospérité et de la déchéance, de la grandeur et l'oubli au cours des différentes époques de son développement. Les antiquités riches en monuments archéologiques, historiques et culturels sont les principales destinations touristiques.



Chevalier de Madara

Le Premier Etat Bulgare – Pliska et Veliki Preslav

Pendant deux siècles, de l'année 681, l'année de la fondation de l'Etat bulgare, à l'année 893, la première capitale Pliska était le principal centre politique, militaire, culturel et économique. En outre, elle était l'un des monuments les plus impressionnantes de l'urbanisation médiévale européenne.

Située dans un terrain accidenté, la première capitale de la Bulgarie était protégée par les murs solides de la forteresse. L'un des plus remarquables monuments, est le Palais de Khan Krum. Les entrées secrètes, par lesquelles les résidents pouvaient quitter la ville imperceptiblement, présentent un grand intérêt pour les touristes. Le palais disposait d'un grand réservoir et des salles de bains modernes de l'époque.

Le nom de Khan Omurtag est associé à la construction extrêmement grande réalisée dans la deuxième étape de la construction de Pliska. Comptent parmi les monuments sous son règne, le palais dit „Petit Palais“ où étaient les logements destinés pour les membres de la famille de Khan, les nouveaux bains avec un nouveau système de chauffage complexe, deux temples païens et la salle du Trône avec une décoration très pompeuse.

La ville historique de Pliska a connu la conversion des Bulgares au christianisme. Dans la ville existent des édifices religieux chrétiens dont les dimensions sont impressionnantes. La plus remarquable et impressionnante, est la Grande Basilique qui avec ses 2920 mètres carrés était, à l'époque, la plus grande église chrétienne de la péninsule balkanique. Autour de la grande église à trois nefs, de 100 mètres de longueur et 30 mètres de largeur, il y avait un grand monastère avec une architecture complexe.

La deuxième capitale bulgare – Veliki Preslav (893 à 971) mérite d'être



Pliska



Veliki Preslav

visitée. Après avoir déplacé la capitale de Pliska à Preslav, le tsar Siméon I transforme cette ville en une des plus majestueuses en Europe du Sud-Est (l'Âge d'or de l'histoire bulgare). Dans le centre-ville se trouve le complexe de la résidence royale: des palais monumentaux de pierre – le Grand Palais et le Palais du Trône-avec des colonnes, et, sans oublier, l'Église ronde avec une riche décoration de mosaïques, en marbre et des icônes céramiques (X^e siècle).

Parmi les découvertes archéologiques comptent l'Icône céramique de Sv.Todor Stratilat, le Trésor d'or de Preslav et l'Iconostase en céramique du monastère, une collection unique de sceaux de plomb.



Le monument des Saints Cyrille et Méthode

La capitale bulgare du Moyen-Âge – Veliko Tarnovo

Veliko Tarnovo était la capitale médiévale de la Bulgarie, qui impressionne tout le monde avec sa beauté unique. C'est une ville du centre de la Bulgarie, au pied nord des Balkans. La vieille ville est située sur les monts historiques Tsarevets, Trapezitsa et Sveta gora.

Après les activités de prospection, de conservation, de restauration et d'exposition, et les travaux de construction et d'aménagement, cette ville s'est métamorphosée en un endroit fantastique pour des loisirs créant un pont entre l'antiquité et la modernité.

Des monuments uniques culturels, associés à l'histoire glorieuse du peuple bulgare, y ont été créés et conservés au cours des siècles. Les vestiges des forts, des palais et des églises sont les témoins silencieux de l'épanouissement de la culture bulgare pendant les XII-XIV s.



La forteresse de Tsarevets



Le monastère „Preobrazhenie”

Il y a des conditions favorables pour répondre aux intérêts scientifiques et culturels de tous, parce qu'à proximité se trouvent l'ancienne ville de Nicopolis ad Istrum, l'unique village architectural et historique d'Arbanasi et un grand nombre de monastères.

C'était la ville de trois ères glorieuses pour la Bulgarie – le Moyen-âge, quand elle était la capitale de l'Etat bulgare aux XII-XIV siècles, la Renaissance, quand elle est devenue un foyer de tout ce qui était nouveau et progressif. La plus célèbre des attractions touristiques est le mont Tsarevets. Sous le Second Etat bulgare, la cour royale, les boyards et le patriarche habitaient ici. Le mont est entouré par un mur fortifié, construit sur des falaises naturelles. Ici vous pouvez visiter la Tour de Baldwin,

les fragments du palais, l'église patriarcale „Vaznesenie Hristovo”.

Comptent aussi parmi les reliques de la ville, les églises „Sv.Chetirideset machenici”, „St. Dimitar Solunski”, „Sv. Petar i Pavel”, la cathédrale „Rozhdestvo na Presveta Bogoroditsa”.

Par son architecture originale et unique de la Renaissance cette ville impressionne tous ses visiteurs.

Le spectacle audio-visuel „Son et Lumière” est une attraction unique. Une musique dramatique, des lumières colorées, des lasers et des cloches racontent l'histoire glorieuse et tragique du Deuxième royaume bulgare (1185-1393). Cette performance unique fait partie de la magie de Veliko Tarnovo. Des centaines de lumières colorées et, les trois rayons laser représentent des moments des champs de batailles contre les Ottomans, les années sous la domination ottomane, le mouvement révolutionnaire et la Libération. Pour mieux observer ce spectacle, vous pouvez choisir la place „Tsar Ivan Assen II” située devant le mont Tsarevets.



L'église „St. Dimitar Basarbovski” – Veliko Tarnovo

Sofia – ancienne et éternellement jeune

Sofia n'est pas que la capitale de la Bulgarie, cette ville est le cœur du pays balkanique. La ville est un centre culturel, éducatif, administratif et industriel, et sa devise est „Grandit mais ne vieillit pas”. Contournée de montagnes magnifiques – Stara Planina au nord, Vitosha au sud, Lozenska au sud-est et Lyulin au sud-ouest.

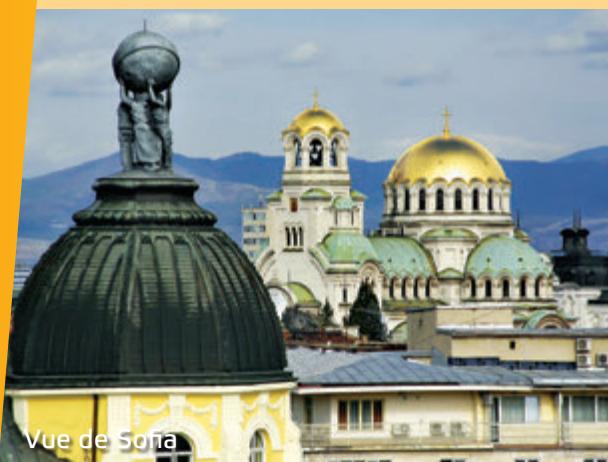
Sofia est une ville dont l'histoire s'étale sur une période de 7000 ans. Au VIIIème siècle avant J-C. le village néolithique se métamorphose en une ancienne ville des Thraces - Serdika. Les Thraces s'y sont installés en raison des sources chaudes d'eaux minérales qui se trouvent dans le centre de la capitale actuelle. A l'époque de l'Empire romain, la ville était le centre de la province romaine de Dacia Basse. Des tours, des murs de forts, des bâtiments administratifs et religieux sont construits, et l'empereur Constantin le Grand l'appelle „ma Rome”. En 809 la ville est annexée au territoire du royaume de Khan Krum.

A cette époque, la ville porte le nom Sredets – ce mot signifiant „milieu, centre”. Plus tard, au cours du Moyen Age, la ville est nommée Sofia en association avec le nom de l'église „Sv. Sofia” qui existe aujourd'hui dans le centre-ville. Plusieurs nouvelles églises ont été construites, l'une des plus célèbres et impressionnantes est l'église de Boyana, des bâtiments publics avec un bon aspect ont également été construits. La ville est décrite dans les documents de conquérants ottomans comme une ville d'une beauté incroyable. Sofia était un carrefour important dans les Balkans, en acquérant le statut d'un centre commercial et artisanal.

Aujourd'hui, dans la ville de Sofia il y a beaucoup de centres d'affaires et commerciaux, la vie nocturne est dynamique, plusieurs attractions culturelles sont proposées aux touristes. Pour les visiter, il faut avoir beaucoup de temps libre, car il est impossible de les visiter tous à la fois. Il y a de nombreux musées dont le Musée d'histoire naturelle, le Musée National d'Histoire, le Musée La Terre et les Hommes, le Musée Ethnographique et d'autres, des galeries, des théâtres.



La rotonde „St. Georgi” – Sofia



Vue de Sofia

La cathédrale Sv.Alexandar Nevski est l'un des symboles de la ville. C'est un très grand bâtiment, le clocher se trouve à une hauteur de 50,52 mètres, ses dômes dorés sont visibles, pendant la journée, à des Kms avant d'entrer dans la ville. À côté de la cathédrale se trouve la plus ancienne église Sv. Sofia, d'où vient le nom de la capitale. Un intérêt touristique représente aussi la place autour de la cathédrale où se trouve le Monument du Soldat inconnu avec une flamme éternelle et le marché des antiquaires. L'église russe Sv. Nikolay, l'édifice de l'Académie Bulgare des Sciences et de l'Assemblée Nationale sont à proximité de la cathédrale. Vous pouvez visiter, aussi, la Bibliothèque nationale Sv.sv.Kiril i Metodi et l'Université de Sofia Sv.Kliment Ohridski - le premier établissement d'études supérieures en Bulgarie. Dans la cour intérieure de l'édifice du Président se trouve la Rotonde romaine, transformée en église - Sv.Georgi.

Le Palais National de la Culture (NDK) est le lieu préféré des habitants de la capitale et un point focal pour les rendez-vous. Le bâtiment dispose de 16 salles, dont la plus grande compte 5000 sièges. Il s'agit d'un complexe multifonctionnel, un palais contemporain - une fusion de l'architecture moderne et des arts plastiques. Les espaces à l'intérieur tiennent leur aspect spirituel aux centaines d'œuvres de peinture monumentale, de sculpture sur bois, de peinture brodée, de plastique en métal. Au Palais National de la Culture sont évoqués en même temps la vie culturelle de la capitale, l'activité de conférence et congrès prestigieux, des événements d'affaires et politiques. Chacun peut y trouver quelque chose pour lui-même. Ici vous pouvez rencontrer de grands artistes, des politiciens, des hommes d'affaires. Des artistes mondialement connus, tels que José Carreras, Andrea Bocelli, Montserrat Caballé, Nigel Kennedy, Emir Kusturica ont produit des concerts dans ses salles.



Galerie National de l'Art Etranger

Exemples d'art chrétien – églises et monastères. Développement de l'iconographie

Par l'Acte de la conversion en 864-865 la Bulgarie occupe sa place parmi les puissances chrétiennes européennes. Depuis sa création, les monuments chrétiens se sont transformés en centres de la culture et de la littérature slaves.

Les monastères sont l'une des plus grandes richesses culturelles de la Bulgarie qui font partie de son patrimoine historique. Certains d'entre eux remontent à l'époque byzantine et ont contribué à la préservation de l'esprit bulgare, tandis que d'autres ont été construits à la place de monastères détruits. Il y a des monastères qui impressionnent par leur architecture unique, d'autres avec leurs icônes précieuses et leurs fresques d'artistes, et d'autres encore – par leur localisation dans les régions les plus pittoresques du pays.

Les monastères de Rila, de Bachkovo et de Troyan sont les plus populaires et les plus grands en Bulgarie. Le monastère de Glozhen Sv.Georgi Pobedonosets, région de Teteven, et le monastère de Rozhen Rozhdestvo bogorodichno, région de Sandanski-Melnik, sont extrêmement pittoresques.

Le plus grand et le plus impressionnant des monastères en Bulgarie, est le monastère de Rila, fondé au milieu des années 30 du Xème siècle par l'ermite Ivan Rilski et ses disciples. Ivan Rilski est l'un des premiers moines ermites bulgares connus.



Le monastère de Rila

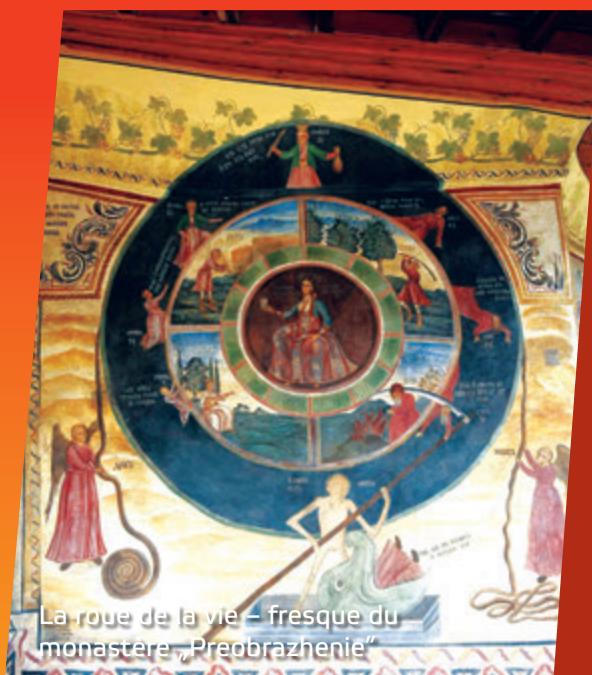


Le monastère de Bachkovo

Les rois du Moyen Âge ont soutenu le monastère, en faisant de lui le centre spirituel et culturel du pays. Un diplôme attribué en 1378, toujours conservé dans les archives du monastère, fait preuve de cela. Au cours du XIII et XIV siècles dans le Monastère de Rila ont été créés des manuscrits intéressants, des œuvres magnifiques de sculpture sur bois, des fresques et des icônes d'une valeur artistique élevée.

Vous découvrez dans la montagne Stara Planina les grands monastères Osenovlashki et Cherepishki Uspenie Bogorodichno, le monastère de Klisura près du passage Petrohan, ainsi que le monastère d'Etropole Sveta Troitsa, dans la montagne de Vitosha – le monastère de Dragalevtsi Sv. Bogoroditsa Vitoshka et à Kremikovtski – le monastère Sv. Georgi Pobedonosets.

Les monastères autour de Veliko Tarnovo datent du temps du Deuxième Etat Bulgare et sont d'une grande valeur historique et culturelle. Vous pourrez y admirer le monastère Preobrazhenie Gospodne, le monastère patriarchal Sv.Troitsa, le monastère de Dryanovo Sv.Arhangel Mihail, le monastère de Plakovo Sv. Prorok Ilia et le monastère de Sokolovo Uspenie Bogorodichno.

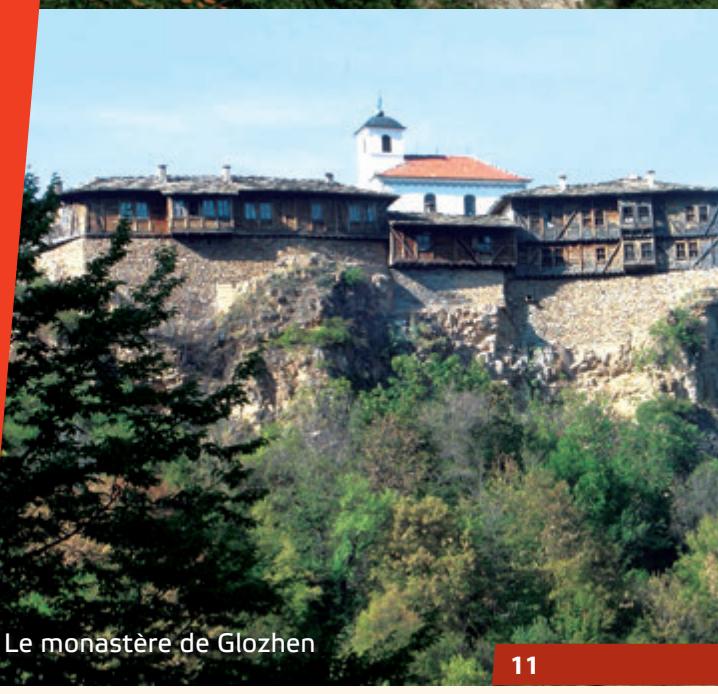


Au nord de la Bulgarie il y a plusieurs monastères rupestres, dont la plupart ne sont pas en activité, et qui sont extrêmement intéressants. La plupart se trouvent le long du fleuve Rusenski lom – le monastère de Basarovo est le seul monastère rupestre en activité en Bulgarie, le monastère rupestre d'Ivanovo, à environ 25 km du monastère de Basarovo, est inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Le monastère rupestre d'Aladzha est très populaire, il se trouve près de la station balnéaire „Zlatni pyasatsi“. L'iconographie bulgare, née un siècle après l'adoption du christianisme, est étroitement associée au christianisme, elle est présente principalement dans le monde orthodoxe. Les icônes céramiques uniques sont celles de l'époque culturelle de Pliska et Preslav, ainsi que les œuvres les plus célèbres de la période du Deuxième état bulgare – l'icône bilatérale „Bogoroditsa Katafigi i Sveti Yoan Bogoslov“ (l'Icône Poganovska) du XIVe siècle, „Bogoroditsa Eleusa“ - icône bilatérale de Nesebar (XIII-XIV siècle), „Bogoroditsa Odigitria“ de Nessebar, impressionnante par sa quincaillerie en argent (conservée dans le monastère de Bachkovo).

Lorsque la Bulgarie fait partie de l'Empire ottoman, l'iconographie, la littérature slave et le christianisme contribuent à la préservation du peuple. L'iconographie est renouvelée à la Renaissance. Le nouveau style est très proche des traditions nationales, sans contradictions aux canons du genre. Les caractéristiques particulières de l'iconographie de la Renaissance sont les couleurs vives et joyeuses, les personnages dans des costumes modernes de l'époque, les images des rois et des patriarches-saints bulgares. Surgissent les nouvelles écoles de: Samokov, Tryavna, Debar et d'autres. Parmi les grands iconographes de l'époque sont Zahariy Zograf, Nikola Obrazopisov, Stanislav Dospevski. Les iconographies de la Renaissance étaient rarement du clergé, contrairement aux peintres de l'époque précédente, ce qui contribuait au développement de la création littéraire originale.

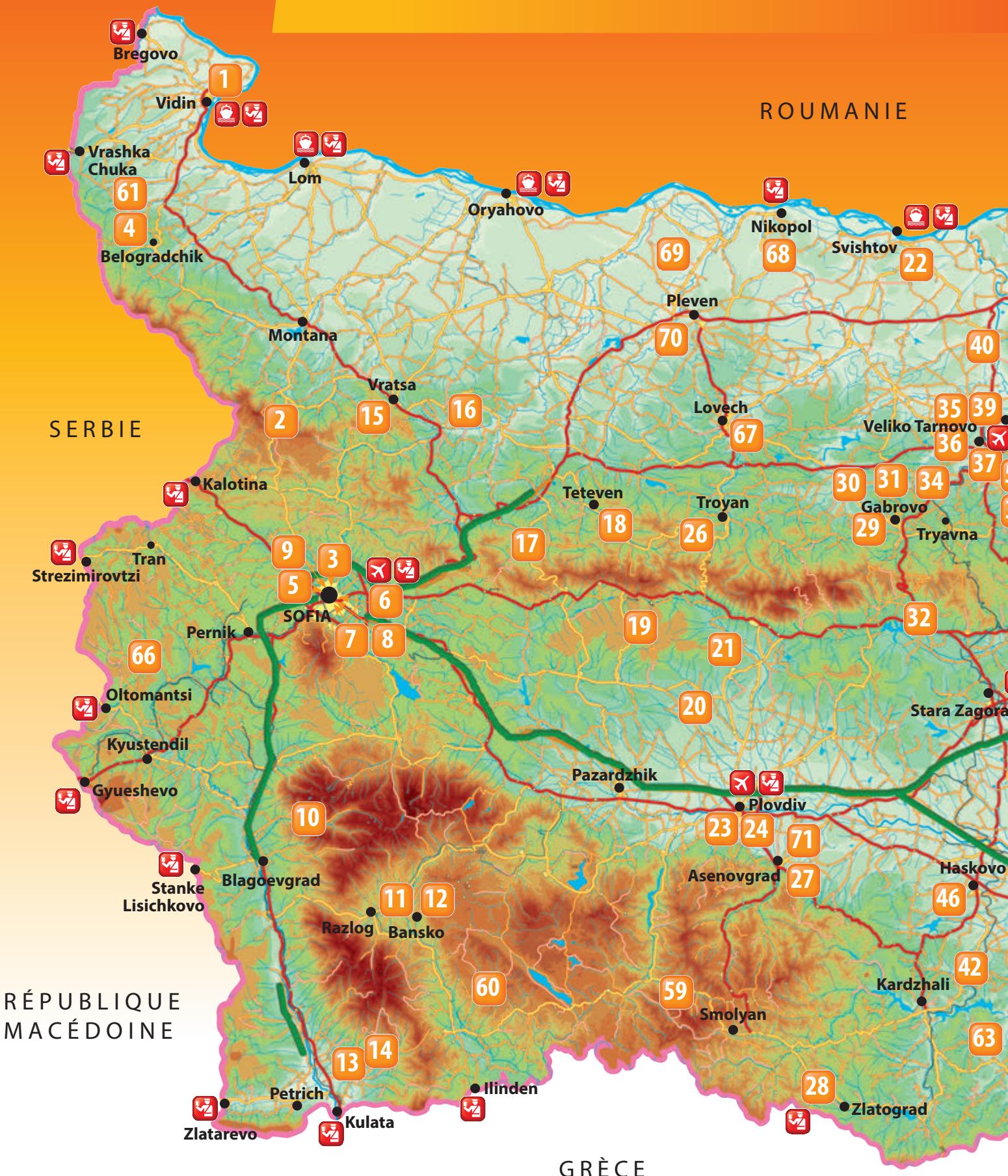


Le monastère de Basarovo



Le monastère de Glozhen

Monuments et destinations culturels importants en Bulgarie



GÈRE

LA BULGARIE

TOURISME CULTUREL



La magie des villages et villes-musées de Bulgarie

Arbanasi est l'un des plus pittoresques anciens villages en Bulgarie. Situé sur le plateau rocheux éponyme, avec une vue unique sur la partie médiévale de l'ancienne capitale bulgare Veliko Tarnovo. C'est un village connu pour son architecture résidentielle et ses églises aux peintures murales. Le village fut fondé au XIIIe siècle par des boyards bulgares. Peu à peu s'est développée une localité commerciale riche avec plus de 1000 maisons. Celles-ci affectent par leur aspect extérieur et leurs hautes clôtures de pierre, qui contrastent avec les jardins pittoresques, le confort unique et la commodité des espaces intérieurs. Les plafonds, les portes, les meubles et les fenêtres sont décorés avec des sculptures sur bois, les murs avec des ornements en plâtre, en forme de fleurs.

Les 7 églises datant du XVII s. sont d'une beauté particulière par leurs hauts murs, les fenêtres petites et inaccessibles, la quincaillerie de fer et les portes en chêne. Ces églises sont en harmonie avec l'aspect architectural général du village. Presque dépourvues de décoration extérieure, à l'intérieur, les églises sont richement peintes et décorées avec des sculptures magnifiques.
Bansko est une belle ville montagneuse, située aux pieds



Un potier



Arbanasi



L'église „St. Troitsa“ – Bansko

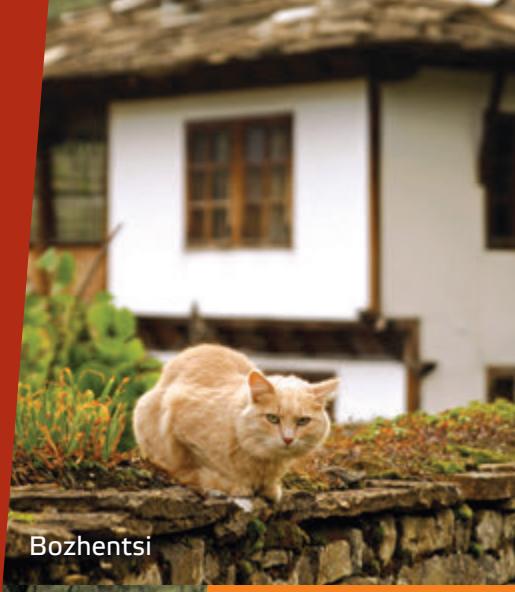
de la montagne de Pirin, à 925 mètres d'altitude. La ville est connue pour son architecture originale, les pittoresques maisons en pierre à deux étages et les jardins de fleurs, aussi, par l'école d'iconographie et l'école de sculpture sur bois, la cuisine locale. Au milieu du XVIIIe siècle la ville est devenue un grand centre d'artisanat, de commerce et d'art développés. L'Ecole d'Art de Bansko, formée à cette époque, répand sa gloire dans les Balkans et l'Europe centrale. Des monuments sont l'œuvre de ces artistes qui continuent leur existence dans beaucoup de villes bulgares. Aujourd'hui la ville est célèbre par la beauté divine de la montagne Pirin, les nombreux hôtels et mehani (restaurants bulgares typiques, tavernes), les conditions merveilleuses pour le tourisme d'été et d'hiver. L'hospitalité unique de la population locale et les chansons anciennes fantastiques de la région de Pirin attirent des appréciateurs du monde entier.

Bozhentsi, ce petit village, blotti dans le versant nord de Stara Planina, est un monument

de l'architecture de l'époque de la Renaissance bulgare, niché dans le versant nord de la Stara Planina Centrale.

Le petit nombre de maisons sont situées sur les deux rives de la rivière Bozhanka qui jaillit près du village. Par l'élevage, l'artisanat et le commerce au XVIII siècle, le village a connu sa prospérité, et grâce auxquels il modifie son architecture. Le terrain accidenté permet aux maîtres de Bozhentsi de réaliser l'un des plus pittoresques ensembles architecturaux. Les hauts murs de pierre, les portes en chêne, les petites rues pavées, les fontaines, les ponts de pierre, les petits magasins apportent une atmosphère unique de ce paradis de la Bulgarie. Vous pouvez vous abandonner à la paix et à la tranquillité en vous transportant dans ce monde ancien. Aujourd'hui le village de Bozhentsi est le lieu préféré de beaucoup d'écrivains célèbres, d'artistes, d'architectes, de scientifiques et d'artistes bulgares.

Etar est un musée ethnographique impressionnant en plein air.



Bozhentsi



La fête de St. Lazare



Le complexe ethnographique „Etara“

Il se situe dans le quartier éponyme de la ville de Gabrovo sur les rives de la rivière Siwek, d'une superficie de 60 acres sur le versant nord de la zone centrale de Stara Planina.

Les visiteurs découvrent l'exposition (avec la participation des artistes et animateurs) l'architecture, l'ethnographie, le folklore et les métiers anciens, la cuisine traditionnelle, l'aménagement et les vêtements de la région de Gabrovo pour la période des XVIII-XIX siècles. Dans le complexe il y a des fontaines, des ponts, des bâtiments, des équipements et appareils authentiques conservés ou transférés d'autres villages voisins qui révèlent d'une façon intéressante et divertissante la prospérité, la créativité et la maîtrise artisanale élevée de l'époque.

Jeravna est aussi une réserve architecturale et ethnographique avec plus de 150 maisons,

la fabrique de cierges,, l'école, le couvent, l'église, les fontaines, les auberges et boutiques, restent préservés de la Renaissance. Le village est situé sur les pentes sud-est de la montagne de Stara Planina, et a surgi au cours des 13ème et 14ème siècles.

Le village s'est enrichi progressivement et a développé l'artisanat, l'élevage et le commerce.

De cette époque date la formation de la maison caractéristique de Jeravna qui fut complètement construite en bois de chêne avec des avant-toits d'une largeur de 2 m et des volets en bois sur les fenêtres. L'intérieur riche en formes et détails – sculptures sur bois et applications sur les murs des chambres, les portes, les fenêtres et les meubles, n'est pas toujours perceptible à l'extérieur. Les maisons conservées aujourd'hui sont transformées en maisons-musées, églises, écoles. Jeravna est l'un des endroits les plus attrayants de la Bulgarie.

Koprivshtitsa est une ville unique grâce à sa nature, qui nous donne des forces vitales, où l'histoire et



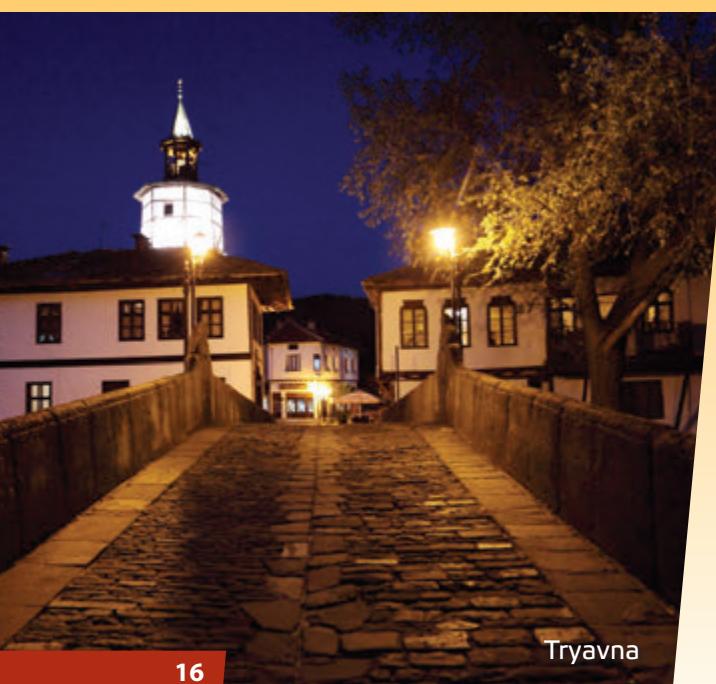
Une maison de Jeravna



Koprivshtitsa



Plafond en sculpture sur bois à Tryavna



Tryavna

les monuments culturels uniques sont bien conservés depuis des siècles. Le nombre des monuments architecturaux et historiques s'élève à plus de 380 qui font partie du patrimoine culturel de la Bulgarie. Beaucoup de touristes sont attirés par la riche histoire, le folklore et la vie authentique préservés dans cet endroit fantastique.

A Koprivshtitsa vous pouvez profiter des vacances reposantes parfaites. La ville est parsemée de petits hôtels familiaux, avec un aménagement typique et un jardin de fleurs parfaitement maintenu. Vous resterez impressionnés par l'air frais des montagnes et la quiétude des lieux. Plusieurs monuments dans la ville attirent l'attention, inspirent des poètes, des peintres et des chanteurs. C'est ici que vous pouvez voir beaucoup d'œuvres d'art, telles que des pierres tombales, des sculptures et des bustes, des ponts et des fontaines. Chacun d'eux est un chef-d'œuvre. Les anciennes maisons de personnalités importantes de l'histoire bulgare, sont aujourd'hui transformées en musées et suscitent le plus grand intérêt des visiteurs. La ville de Koprivshtitsa est l'amphithéâtre du Festival National traditionnel de folklore bulgare organisé chaque année, à la fin de l'été, avec la participation de plus de 10.000 musiciens, chanteurs et danseurs.

Melnik est une ville-musée, et la plus petite ville en Bulgarie. Dans cette ville où règne le passé, vous pouvez, aujourd'hui,

visiter les maisons pittoresques aux toits de tuiles, marcher dans les rues étroites et les routes en pierre. Vous découvrirez des hôtels confortables, des restaurants à la cuisine traditionnelle bulgare, des caves vinicoles, des boutiques de souvenirs.

Le vin rouge de la région peut vous faire croire que le vrai vin n'existe pas qu'en France. Le vin de Melnik est d'un bouquet et d'un goût riches. Les maisons vinicoles sont bien connues au-delà de la Bulgarie. La viniculture dans cette région est très ancienne et ses secrets sont transmis de génération en génération. Le climat est propice à la culture de cépages différents, l'un des plus fameux de la ville est le cépage „shiroka Melnishka”.

Il faut visiter les monuments suivants - „Pashovata kashta” (Musée National Urbain), „Kordopulovata kashta” (musée privé avec cave à vin), les ruines des églises médiévales. Dans cette région se trouve le Monastère de Rozhen, l'un des monastères médiévaux, relativement bien conservés jusqu'à nos jours. Vous serez particulièrement impressionnés par le paysage magnifique de la région de Pirin et les pyramides de sable de Melnik – un miracle unique de la nature.

Sozopol est la plus ancienne ville du littoral bulgare de la mer Noire et l'une des stations balnéaires les



Melnik



Leshten



Zlatograd



Vue de Sozopol

plus populaires en Bulgarie. Son centre (l'ancienne ville) est situé sur une petite péninsule. Près de la péninsule sont les îles Sv.Ivan et Sv.Petar.

Le premier village a été établi sur ces terres à la fin du IV-III millénaire avant J-C. Les études sous-marines dans le port de Sozopol révèlent des vestiges d'habitations, de la poterie, de la céramique, des outils en pierre et en os datés de l'Age du Bronze. Dans la baie de Sozopol ont été trouvés plusieurs ancrages et dormants en pierre datant du II-I millénaire avant J-C, qui témoignent d'une navigation active depuis les temps anciens. Plus tard, elle devient une colonie hellénique - Apollonia Pontica au nom du dieu Apollon. La ville s'est développée comme un centre commercial et portuaire important.

Des églises et des maisons de bois et de pierre datant des XVIII-XIX siècles sont conservées pour créer le style archi-

tectural unique de l'actuelle ville de Sozopol. Des icônes antiques et des iconostases magnifiques en bois sculpté sont des œuvres remarquables de l'artisanat de l'époque.

En été 2010, lors des fouilles archéologiques sur l'île de Sv.Ivan ont été découvertes des reliques sensationnelles notamment par les pièces trouvées - os de la main, du visage et des dents d'un Saint; après des études, les experts considèrent que ces reliques appartenaient à Saint Jean Baptiste. Des fragments du crâne et d'un des bras de Saint Jean Baptiste étaient gardés auprès du Patriarcat de Constantinople, et ont été déplacées lors des raids ottomans. Actuellement les reliques se trouvent à l'église de Sozopol Sv.Georgi, où se trouvent aussi d'autres reliques importantes - un morceau de la Sainte Croix et des reliques de Saint André.

Nesebar est l'un des plus grands trésors historiques et c'est pourquoi, la ville est décla-



L'ancienne ville de Sozopol



L'église „Hristos Pantokrator” - Nesebar

rée ville-musée, une réserve architecturale et archéologique d'une importance nationale. Par les nombreux monuments bien conservés et datant de différentes époques, l'Ancien Nesebar est un monument culturel qui figure dans la liste du patrimoine culturel mondial de l'UNESCO.

Cette ville européenne est l'une des plus anciennes et riches en monuments architecturaux datant du Moyen Age en Bulgarie. C'est une ville fondée sur le terrain d'une ancienne colonie thrace du II^e millénaire avant J-C.

Grâce à son aspect unique et l'atmosphère des rues, la ville est déclarée réserve architecturale et archéologique. Plus de 40 églises et environ 60 maisons, du temps de la Renaissance, bien conservées lui donnent une atmosphère très romantique. Lors des fouilles ont été découverts et restaurés 23 temples, dont un temple en activité actuellement, les autres ont été transformés en galeries d'art et musées.

Le patrimoine culturel et historique unique de la ville de Plovdiv englobe



Nesebar



Nesebar



Le musée ethnographique – Plovdiv



Plovdiv

de monuments anciens sont conservés, notamment: le Théâtre Antique, l'Odéon romain, l'Agora (le Forum romain), le Stade romain, l'ancienne édifice „Eyrene” et bien d'autres.

La ville de Plovdiv sera capitale européenne de la culture en 2019, proposant un riche programme culturel de divertissements.

L'ancienne ville de Plovdiv est une réserve historique et architecturale, définie par des sites archéologiques, des musées et des galeries avec des objets précieux, des anciens bâtiments, des temples ouverts au public avec une riche décoration, des cafés et restaurants confortables, des bâtiments d'habitations anciens et nouveaux avec des cours romantiques, de pittoresques rues pavées. La ville a gagné une médaille d'or européenne pour la conservation de ses monuments du passé.

les trois grandes périodes – l'Antiquité, le Moyen Age et la Renaissance. Vous pouvez trouver des monuments historiques caractéristiques de ces périodes partout dans la ville. C'est un voyage dans un passé mystérieux qui suscitera votre curiosité.

Le village préhistorique se transforme en une ville ancienne thrace, Evmolpia, au cours du XII^e siècle avant J-C. C'était l'une des premières villes en Europe du Sud. Aujourd'hui vous pouvez visiter ses ruines.

La ville de Plovdiv est la deuxième ville la plus peuplée en Bulgarie. Beaucoup d'événements économiques et culturels ont lieu dans cette ville, tels que la Foire Internationale, le Festival International de Théâtre „Scène au carrefour”, le Festival de la Télévision „Coffre d'or”. Beaucoup



Le Théâtre Antique



L'Ancien Plovdiv

Métiers et fêtes traditionnels

La fraîcheur du folklore bulgare est toujours conservée. Les métiers traditionnels, les chansons, les danses et les costumes sont la meilleure manière de découvrir le pays.

Les métiers bulgares connaissent leur apogée à la fin du XIX s.; les métiers les plus communs étaient l'artisanat du textile (le tissage), la poterie, l'élaboration des ornements et des vêtements. Les costumes nationaux sont particulièrement populaires - une œuvre d'art, ainsi que les chaussures traditionnelles. La sculpture sur bois est largement utilisée pour la fabrication d'articles pour la maison, pour la décoration, y compris pour l'iconostase. D'autres métiers bulgares intéressants sont la traite des fourrures, le corroyage.

Les kukeri (gens masqués) sont une des plus intéressantes caractéristiques des festivals folkloriques. Des personnes sont déguisées en bêtes ou en personnages typiques toujours avec un masque, portant souvent des sonnailles à la ceinture et des manteaux de fourrure. Le Festival des Kukeri est organisé le 1er Janvier, le jour de l'An. Tous les gens, jeunes et vieux portent des costumes et des masques pour chasser les mauvais esprits. Les jeux et les rituels de kukeri sont exclusivement réalisés par des hommes, la plupart célibataires. L'équipe de kukeri a son chef, qui doit être un homme marié, c.à.d. un patron ayant son état social établi. Dans la Bulgarie de l'Est, les chefs sont en robe de mariée et nuptiale. Dans d'autres régions de la Bulgarie ils sont recouverts de peau de chèvre, de mouton, de daim, avec des masques en cuir sur la tête ou avec des visages noircis.

Kukeri



Le Festival du Vin



Le Festival du Folklore Bulgare

Les masques en forme de bétail, de chèvre et de taureau sont considérés comme les plus anciens. Le bruit des sonnailles de cuivre et de bronze renforce l'impression exercée par les kukeri masqués.

Le Festival International „Surva” dans la ville de Pernik est le plus célèbre et où vous pouvez rencontrer des visiteurs du monde entier, venus pour partager la magie du jeu, pour voir et toucher les masques, et se sentir avec des forces rétablies, pour souhaiter du bonheur et de la chance.

Le folklore bulgare est marqué aussi par la fête nationale, portant le nom „Baba Marta”. Il s'agit d'un personnage mythique dont le nom est associé au mois de Mars. Le nom de la coutume Baba Marta est associé aussi à divers rituels dédiés à la venue du printemps.

Le 1er Mars toutes les personnes portent sur elles des ornements nommés „Martenitsa” (fil de couleur rouge et blanc). Cette tradition puise son origine dans les coutumes des anciens Bulgares ; les khans nouaient les personnes de la tribu avec des „martenitsi” pour leur donner de la force, de la santé et de la longévité.

La danse des „nestinari”, est une danse sur braise, et l'un des rituels traditionnels les plus mystérieux et impressionnantes. La danse sur braise est une ancienne coutume bulgare et grecque. Les personnes dansaient pieds nus sur la braise (charbons). Dans sa forme authentique la coutume est préservée dans le village de Bulgari, situé dans la montagne de Strandzha, mais aussi dans d'autres villages du pays. Les nestinari dansent sur la braise la veille du jour de la fête des Saints Constantin et Hélène. Le jour des Saints, lors de la procession dirigée par les danseurs, trois adolescents apportent les icônes à la source sacrée, près du village. Tous les habitants participent au cortège. Les icônes sont sanctifiées, des tambours et des cornemuses accompagnent la danse.



Martenitsa



Danse sur braise

Cueillaison des roses



La procession fait un tour du village et les nestinari entrent dans une chapelle où ils restent jusqu'à la soirée, en écoutant des coups continuels et cadencés au rythme d'un tambour, ils entrent dans une danse de transe. Sur la place on allume le feu qui est maintenu toute la journée. A la nuit tombée, commence la préparation de la braise. Les danseurs les plus âgés donnent le premier pas dans la braise, après avoir contourné la braise par trois fois, et, ensuite, ils dansent sur la braise en faisant une croix. Enfin, c'est le début de la danse sur la braise proprement dite – les danseuses sur la braise entrent dans le cercle de feu avec un cri perçant. Les danseuses dansent toujours en portant dans leurs mains l'icône des Saints Constantin et Elena, décorée de fleurs. Un fait remarquable: après la danse sur braise les danseurs rituels n'ont pas de plaies ou de brûlures sur les jambes et les pieds. Ce qui est à l'origine de la magie de la danse sur braise.

Le Festival de la Rose est un autre événement intéressant et international. Traditionnellement, le festival se tient les premiers Samedi et Dimanche du mois de Juin dans la ville de Kazanlak – centre de la production de roses et de la fabrication des produits à base de pétales de rose. La fête commence par le rituel „cueillaison des roses”, réalisé par des jeunes filles en costumes traditionnels colorés. Des jardins de roses, la fête se déplace sur la place centrale où a lieu l'élection de la Reine des Roses – la plus belle jeune fille de l'année. Avec une couronne de roses et parsemée d'une pluie de fleurs, elle salue les visiteurs. La fête continue avec beaucoup de chants et de danses. La partie folklorique de la fête se termine par une danse en spirale.

La vie culturelle et l'art d'aujourd'hui

La vie culturelle en Bulgarie est influencée par les tendances mondiales. Les nouvelles formes artistiques contemporaines se trouvent aussi actuellement dans l'art bulgare. Citons la semaine du design, „Sofia Dance Week”, „Sofia Architecture Week” – des événements internationaux où sur la scène bulgare se produisent des artistes de renommée internationale, des concepteurs et des architectes.

Le programme théâtral du pays est extrêmement riche. Le Festival International de Théâtre „Eté de Varna” et les Festivals de cinéma „Cinemania” et „Sofia Film Fest” attirent les amateurs des arts du théâtre et du cinéma du monde entier. Dans la capitale de Sofia se trouvent les plus fameux théâtres bulgares, dont les scènes connaissent de grandes premières régulièrement réalisées. Parmi eux – le Théâtre public de la Satire „Aleko Konstantinov”, le Théâtre National „Ivan Vazov”, Nouveau Théâtre Dramatique „Rires et Larmes”, Le Théâtre de la jeunesse „Nikolai Binev”, le Théâtre de „l'Armée bulgare” et d'autres. Toutes les grandes villes ont un théâtre où vous pouvez profiter du jeu de la troupe locale.

Les galeries et les musées du pays offrent aux spectateurs des expositions permanentes et temporaires, où ils pourront se familiariser avec le riche passé historique sur ces terres. Ils y trouveront les symboles de l'art contemporain - performances, installations, défilés de mode. Les collections les plus riches se trouvent dans la Galerie National de l'Art Etranger, la Galerie National d'Art, la Galerie d'Art de Sofia, le Musée National d'Histoire, l'Institut national d'archéologie, le Musée de l'Académie Bulgare Nationale, et bien d'autres. Il existe aussi de petites galeries privées éparpillées dans les rues des grandes villes. Beaucoup d'événements culturels et de festivals sont organisés tout au long de l'année.



Le théâtre national „Ivan Vazov” à Sofia



Le Festival de Jazz en Bansko



Un des plus célèbres est le Festival „Fêtes des Arts d'Apollonia” dans la ville de Sozopol. Chaque année, à la fin de l'été de célèbres artistes s'y rencontrent. Pour une période d'une semaine, cette ville se transforme en un foyer de musiciens, acteurs, réalisateurs, producteurs, artistes, poètes et écrivains. Les journées et les soirées de Sozopol sont transformées en véritables fêtes par leur talent et leur professionnalisme. La preuve en est le public qui remplit les salles et les rues de la ville.

Parmi les principaux festivals de musique sont „Lovech Rock Fest”, le „Concours de cornemuse” dans le village de Rhodope - Gela, „Kavarna Rock Fest”, „Burgas et la mer”, le Festival International de Jazz à Bansko et bien d'autres. Par leur diversité vous pouvez choisir le style de musique qui vous plaît, parmi le style magique du folklore local et les improvisations de jazz, les performances de grands noms du Rock.

CENTRES D'INFORMATION TOURISTIQUE

CENTRE NATIONAL D'INFORMATION TOURISTIQUE DU MINISTÈRE DU TOURISME

1040 Sofia, Place Sv. Nedelya 1
tél.: +359 2 9335826, +359 2 9335821, +359 2 9335811
e-mail: edoc@tourism.govtment.bg

SOFIA

1504 Sofia, passage inférieur de l'Université
de Sofia Sv. Kliment Ohridski
tél.: +359 2 491 83 44, +359 2 491 83 45,
e-mail: edoc@tourism.govtment.bg

TRYAVNA

5350 Tryavna, 33 Rue Angel Kanchev
tél.: +359 677 2247, e-mail: tourinfo-tryavna@globcom.net

GABROVO

5300 Gabrovo, place Vazrazhdane 3
tél.: +359 889 661 633, e-mail: tic@gabrovo.bg

BELOGRADCHIK

3900 Belogradchik, 1A Rue Poruchik Dvoryanov
tél.: +359 877 881 283, e-mail: tourism@belogradchik.bg

VELIKO TARNOVO

5000 Veliko Tarnovo, 5 Rue Hristo Botev
tél.: +359 62 622 148, e-mail: tic@velikoturnovo.info

KOPRIVSHTITSA

2077 Koprivshtitsa, Place 20 April 6
tél.: +359 7184 21 91, e-mail: info@koprivshtitsa.com

RUSE

7000 Ruse, 61 Rue Aleksandrovskaya
tél.: +359 82 82 47 04, e-mail: ruse.tic@gmail.com

SHUMEN

9700 Shumen, 17 Av. Slavyanski
tél.: +359 54 857 773, e-mail: shumenopt@abv.bg

IVANOVO

7088 village d'Ivanovo, 75 Rue Olimpiyska
tél.: +359 8116 22 85, e-mail: tur_iv@abv.bg

ELENA

5070 Elena, 13 Rue Ilarion Makariopolski
tél.: +359 6151 7430, e-mail: otic@elena.bg

PLEVEN

5800 Pleven, Place Vazrazhdane 1
tél.: +359 64 824 004, e-mail: tourpleven@abv.bg

STARAZAGORA

6000 Starazagora, 27 Av. Ruski
tél.: +359 42 627 098, e-mail: tic@starazagora.bg

NESEBAR

8231 Nesebar – l'ancienne ville, 10 Rue Mesambria
tél.: +359 554 29 346, e-mail: visitnessebar@abv.bg

PLOVDIV

4000 Plovdiv, Place Tsentralen 1
tél.: +359 32 656 794; +359 32 620 229
e-mail: tic_plovdiv@abv.bg, tic.plovdiv@gmail.com

VARNA

9000 Varna, Place Sv. Sv. Kiril i Metodiy
tél.: +359 52 608 918
e-mail: office@varnainfo.bg

VIDIN

3700 Vidin, 4 Rue Baba Vida
tél.: +359 94 609 498
e-mail: tourism.obshtinavidin@gmail.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA BULGARIE

Lieu: La Bulgarie est un pays d'Europe, situé dans la partie est de la Péninsule balkanique. La Bulgarie est bordée par la Mer Noire à l'est, au sud par la Grèce et la Turquie, au nord par le Danube et la Roumanie, à l'ouest par la Serbie et la République de Macédoine.

Climat: La Bulgarie se trouve à la frontière entre la zone de climat tempéré et celle de climat méditerranéen. Le nord du pays a le climat continental tempéré, tandis qu'au sud on ressent l'influence significative du climat méditerranéen.

Température moyenne hivernale: 0 °C à -2 °C

Température moyenne estivale: environ 20-22 °C

Superficie: 110,099 km²

Population: 7 364 570 (données 2011)

Langue officielle: bulgare

Capitale: Sofia

Altitude moyenne: 470 m

Point plus élevé: sommet Moussala (2925 m)

Fuseau horaire: UTC+2 (EST+7)

Religion principale: christianisme orthodoxe (76% de la population)

D'autres religions: islam (10 % de la population), catholicisme (0,8 % de la population), protestantisme (1,1 % de la population) (données 2011)

Groupes ethniques: bulgares (84,8 %), turcs (8,8 %), roms (4,7 %), autres (2 %) (données 2011)

MINISTÈRE DU TOURISME

Bulgarie, 1000 Sofia, 1 Rue Saborna
tél.: +359 2 904 68 09
fax: +359 2 447 08 99
e-mail: edoc@tourism.govtment.bg
www.tourism.govtment.bg

DES POSSIBILITÉS PENDANT TOUTE L'ANNÉE

